

**Normalschnittbalken A81  
Mittelschnittbalken A83  
Schneidzusatz**

**Barre normale A81  
Barre intermédiaire A83  
Garniture de coupe**

**Instruktionen, Ersatzteilliste  
Instructions, liste des pièces de rechange**

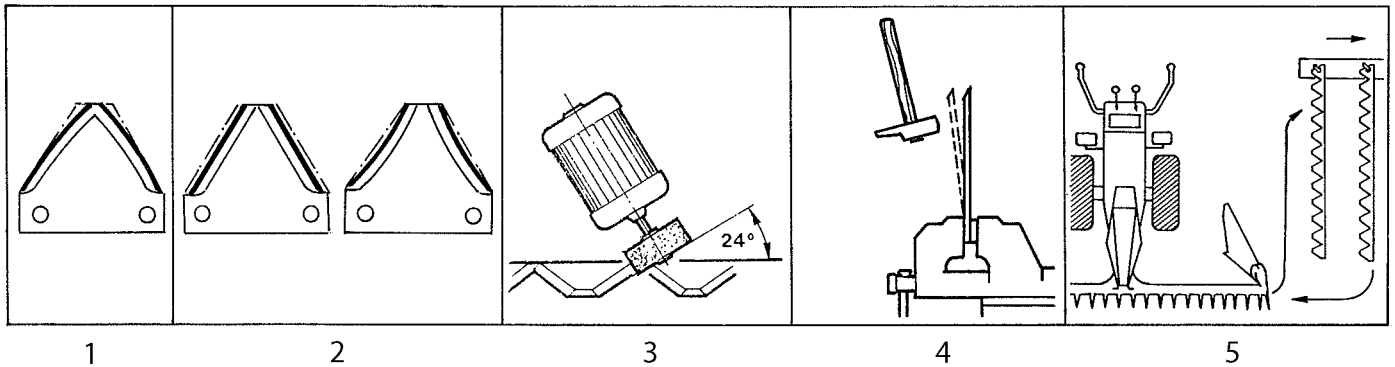


## Generelle Hinweise

Voraussetzung für gute Mäharbeit sind gut gepflegte Messer (1 - 5).

## Instructions générales

Des couteaux toujours bien entretenus garantissent une bonne coupe (1 - 5).



- 1 Schlecht geschliffen
  - 2 Gut geschliffen
  - 3 Schliffwinkel 24°  
**Klingen nicht ausglühen**
  - 4 Klingen und Messerrücken richten
  - 5 Messer abwechselnd verwenden
- Die Lebensdauer der Verschleissteile wird erhöht, wenn der Balken nach dem Mähen mit Wasser gereinigt wird.
  - Für längeren Stillstand den Balken einölen (kein Altöl!).

- 1 Mauvais affûtage
  - 2 Bon affûtage
  - 3 Angle de biseau 24°  
**Ne pas porter les sections au rouge**
  - 4 Redresser sections et dos de lame
  - 5 Utiliser les couteaux a tour de rôle
- Si vous nettoyez la barre avec de l'eau apres chaque fauchage, les pieces d'usure se maintiendront plus longtemps.
  - Huiler la barre en cas d'arret prolongé (mais pas avec une vieille huile !).

## Einstellung der Messerführung (Fig. 2)

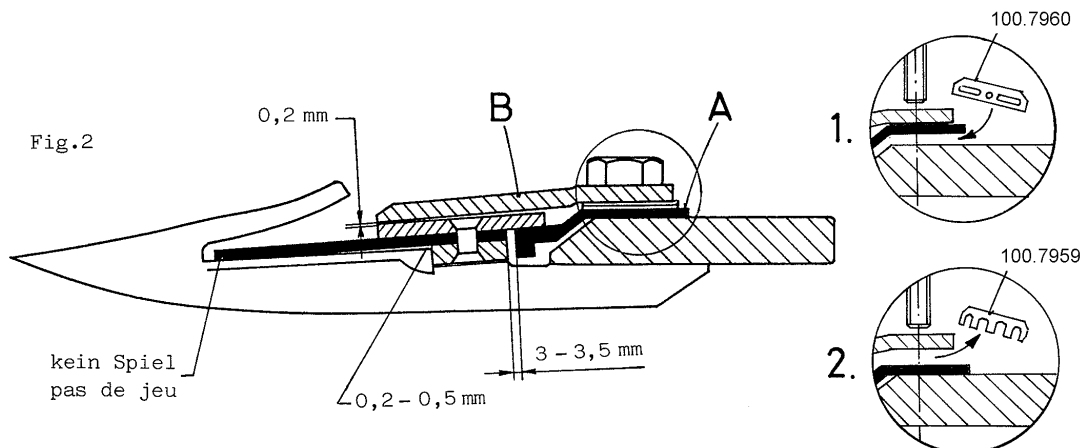
Der Verschleiss an den Reibflächen wird nachgestellt wie folgt:

1. Zwischen Reibungsplatte (A) und Balkenblatt 1 (ev. 2) Ausgleichblech 100.7960 legen (7 Stk. liegen jedem neuen Balken bei). Klingen müssen im Spitzenbereich aufliegen und beim Fingersteg ein Spiel von 0,2 - 0,5 mm aufweisen. Das Längsspiel des Messers muss 3 - 3,5 mm betragen.
2. Messerhalter (B) durch Entfernen eines Ausgleichbleches (ev. 2) 100.7959 tiefer legen. Einstellen der Messerhalter mit dem Hammer auf 0,2 mm Spiel.

## Réglage du jeu de lame (Fig. 2)

La perte d'épaisseur par le frottement peut être remediée comme suit :

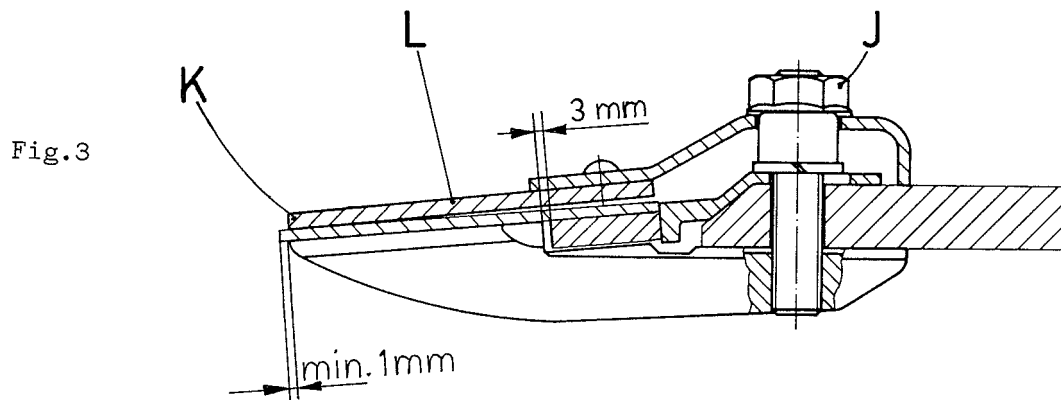
1. Poser une tôle de compensation 100.7960 (7 pièces sont jointes à chaque nouvelle barre) entre la plaque d'usure (A) et la barre nue 1 (ev. 2). Les lames doivent s'appuyer sans jeu vers la pointe du doigt et vers l'arrière elles doivent avoir un jeu de 0,2 - 0,5 mm. Le jeu longitudinal du couteau doit présenter une dimension de 3 - 3,5 mm.
2. Disposer les pince-lames (B) plus bas en enlevant une tôle de compensation (év. 2) 100.7959. Régler les pince-lames à un jeu de 0,2 mm avec le marteau.



### Einstellen des Schneidzusatzes (Fig. 3)

Bei eingeschobenem Messer Reguliermuttern (J) soweit anziehen, bis das Festmesser bei den Festklingspitzen (K) spielfrei aufliegen oder leicht vorgespannt ist. Das Messer muss sich von Hand noch verschieben lassen. Es ist darauf zu achten, dass alle 3 Reguliermuttern (J) einrasten.

Bei einer Neueinstellung der Messerführung ist das Längsspiel des Messers auf 3 mm einzustellen. Für einen störungsfreien Schnitt des Schneidzusatzes müssen die Klingenspitzen um mind. 1 mm gegenüber den Mulchfingern vorstehen (siehe letzter Punkt der Störungstabelle).



### Réglage de la garniture de coupe à doigts mulch (Fig. 3)

Après avoir introduit la lame, visser les écrous de réglage (J) jusqu'à ce que le couteau fixe s'appuie sans jeu aux extrémités des sections fixes (K) ou qu'il soit légèrement tendu. Il doit encore être possible de déplacer la lame à la main. Faire attention à ce que tous les 3 écrous de réglage puissent encliqueter.

Lors d'un nouveau réglage du jeu de lame, le jeu longitudinal du couteau doit comporter 3 mm. Pour obtenir une banne coupe, les extrémités des lames doivent dépasser les doigts mulch d'au moins 1 mm (voir dernier point du tableau de dérangements).

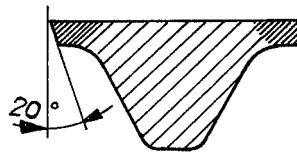
### Wartung

Mindestens einmal während und am Ende der Mähseason ist das Festmesser wegzunehmen, der angelagerte Schmutz zu entfernen und alle Teile einzuölen.

### Nachschleifen der Fingergeschneiden (Fig. 4)

Die gehärteten Gegenschneiden lassen sich ohne Demontage der Finger mit einem geeigneten Winkelschleifer unter Beibehaltung des Winkels von 20° nachschärfen.

Fig.4



### Entretien

Enlever le couteau fixe au moins une fois durant et à la fin de la saison, nettoyer la saleté et graisser toutes les pièces.

### Réaffûtage des biseaux des doigts (Fig. 4)

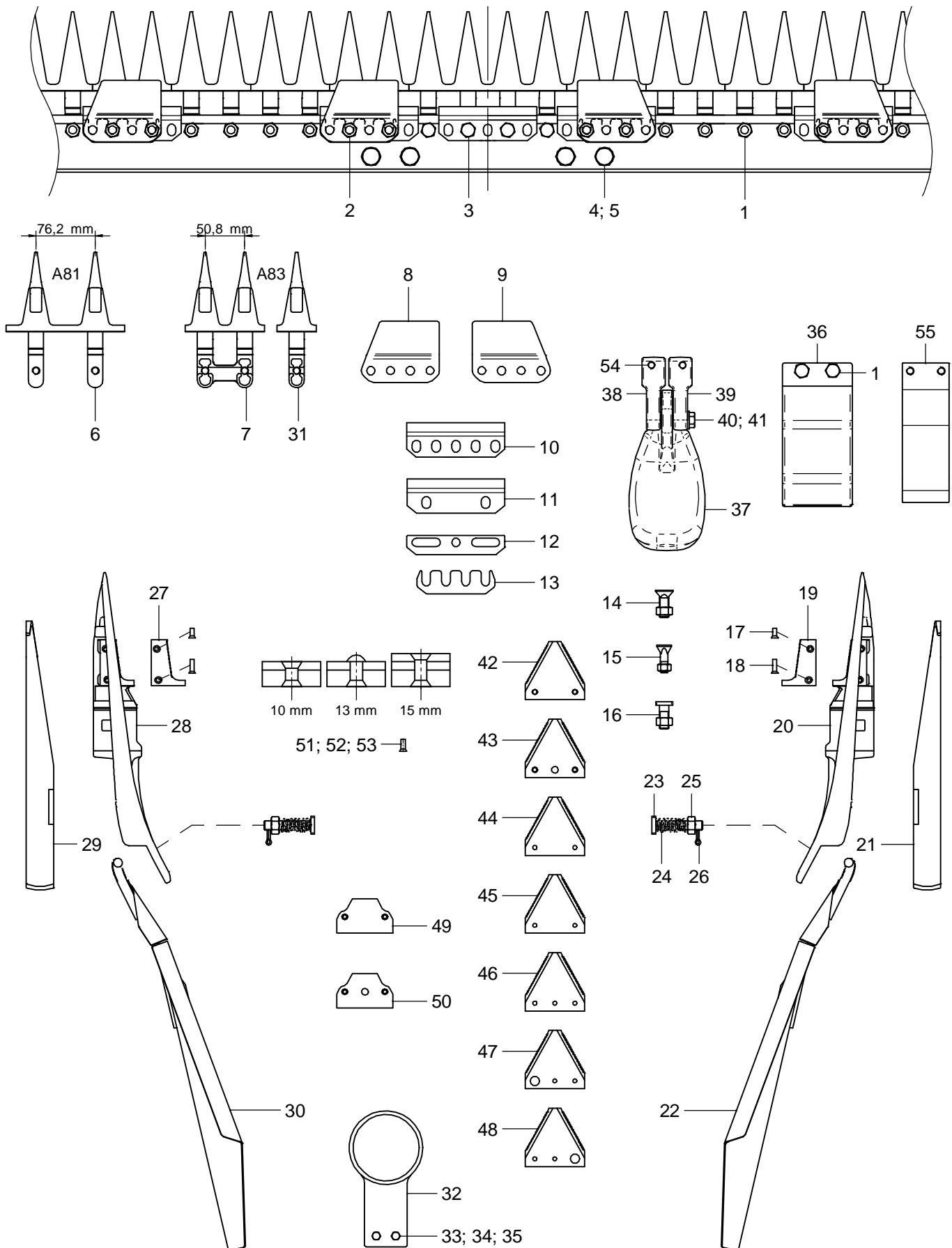
Les biseaux durcis des doigts peuvent être réaffûtés, sans démontage des doigts, angle de biseau de 20°.

## Störungstabelle

Störung	Ursache	Abhilfe
- Schlechter Schnitt oder Verstopfungen (ganzer Balken)	- Messer stumpf, verrichtet oder zu stark abgenutzt	- Messer schärfen, richten oder ersetzen
	- Messerführung zuviel Spiel	- Messerführung nachstellen
	- Ev. Antriebskeilriemen zu locker	- Keilriemen nachspannen
	- Finger- oder Schuhgegenschneide stark abgenutzt	- Finger nachschleifen, Schuhgegenschneide ersetzen
	- Falscher Messerhub	- Rücksprache mit AEBI-Vertreter
	- Stumpfe oder krumme Finger resp. Schuhspitzen	- Richten mit Hammer oder mit Feile zuspitzen
(bei Schneidzusatz)	- Festmesser (L) falsch eingestellt oder verrichtet	- Festmesser richtig einstellen und richten
	- Balkenlage zu hoch	- Sohle entfernen
	- Messerklingen stehen bei nach hinten gedrücktem Messer bei den Mulchfingern nicht vor	- Mass "min. 1 mm" (Fig. 3) mit Reibungsplatte einstellen, ev. Messerklingen ersetzen

## Tableau de dérangements

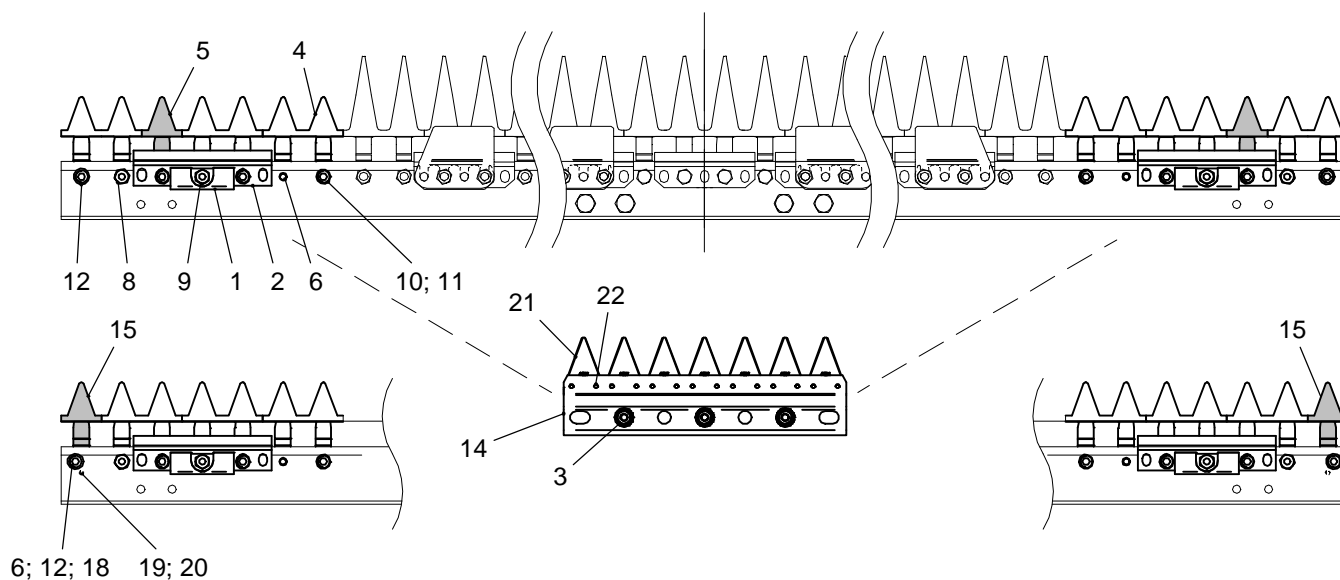
Dérangement	Cause	Remède
- Mauvaise coupe ou engorgements (sur toute la barre)	- Couteau émoussé, recourbé ou trop usé	- Aiguiser, redresser ou remplacer les sections
	- Trop grand jeu de lame	- Réajuster le jeu de lame
	- Les courroies trapézoïdales sont év. détendues	- Retendre les courroies trapézoïdales
	- Les biseaux du doigt ou du sabot sont très usés	- Réaffûter les doigts, remplacer les contre-plaques du sabot
	- Le couteau n'est pas le bon La course du couteau n'est pas correcte	- S'adresser à l'agent AEBI
	- Pointes des doigts ou des sabots émoussées ou recourbées	- Redresser avec un marteau ou rectifier la pointe à la lime
(avec annexe de barre)	- Couteau fixe (L) mal réglé ou recourbé	- Régler correctement et redresser le couteau fixe
	- Position trop haute de la barre	- Enlever la semelle
	- Les couteaux fixes ne font pas saillie lorsque le couteau est pressé vers l'arrière	- Régler la dimension de "1 mm au min." (fig. 3) avec la plaque d'usure, remplacer év. les sections



Pos	No.	No. (old)	Bezeichnung	Description	Description
1	103.3103	60371372	6kt-Schraube M10x25 8.8 verz DIN933	Vis hex.	Hex.hd.screw
2	103.3107	60371376	6kt-Schraube M10x32 8.8 verz DIN933	Vis hex.	Hex.hd.screw
3	103.3105	60371374	6kt-Schraube M10x28 8.8 verz DIN933	Vis hex.	Hex.hd.screw
4	103.3125	60371394	6kt-Schraube M14x25 8.8 verz DIN933	Vis hex.	Hex.hd.screw
5	103.4333	66771600	Federring 14 FSt verz DIN128-A	Rondelle-ressort	Spring washer
6	100.8103	AM2407001	Normalschnitt-Doppelfinger A81	Doigt double	Sickle guard
7	100.7834	AM2251801	Mittelschnitt-Doppelfinger A83	Doigt double	Sickle guard
8	100.7953	AM2331401	Messerhalter	Guide lame	Knife guide
9	100.7954	AM2331402	Messerhalter	Guide lame	Knife guide
10	100.7955	AM2332401	Reibungsplatte	Plaque friction	Friction plate
11	100.7956	AM2332402	Reibungsplatte	Plaque friction	Friction plate
12	100.7960	AM2333202	Ausgleichblech	Tôle de compens.	Compens.plate
13	100.7959	AM2333201	Ausgleichblech	Tôle de compens.	Compens.plate
14	100.7047	AM2044002	Vierkant-Senkschraube M12x35 verz	Vis à tête carrée	Square-head screw
15	100.7048	AM2044201	Vierkant-Senkschraube M10x32 +1-0 verz	Vis à tête carrée	Square-head screw
16	100.8988	AM5160701	Vierkant-Schraube MU M12x30 8.8	Vis à tête carrée	Square-head screw
17	103.4683	69072453	Senkniet Pressblank 5.3x13 St	Rivet à tête noyée	Countersunk rivet
18	103.4685	69072455	Senkniet Pressblank 5.3x18 St	Rivet à tête noyée	Countersunk rivet
19	100.5861	AM673501	Gegenschneide rechts	Contre-couteaux d.	Ledger plate r.
20	100.6857	AM2011105	Äusserer Schuh rechts kpl	Sabot extérieur d.	Outer shoe right
21	100.7081	AM2067601	Sohle rechts	Semelle	Sole
22	100.5884	AM686801	Mahdenblech rechts	Tôle à andain	Swathboard
23	100.8989	AM5160702	Vierkantschraube MU M12x60 8.8 dacro	Vis à tête carrée	Square-head screw
24	107.2704	NF4101	Druckfeder	Ressort	Pressure spring
25	1116592-7		6kt-Mutter M12 8 verz ISO4032	Ecrou 6 pans	Hexagon nut
26	103.4427	67771622	Splint 4x18 St verz DIN94	Goupille fendue	Split pin
27	111.0272	748	Gegenschneide links	Contre-couteaux g.	Ledger plate l.
28	100.7065	AM2055305	Äusserer Schuh links kpl	Sabot extérieur g.	Outer shoe left
29	100.7066	AM2055701	Sohle links	Semelle	Sole
30	100.5882	AM686701	Mahdenblech links	Tôle à andain	Swathboard
31	107.2375	AM2428401	Halber Doppelfinger A83	Demi-double doigt	Half double-finger
32	100.5697	AM577901	Doppelrückstrahler	Réfecteur	Reflector
33	103.3086	60371355	6kt-Schraube M6x20 8.8 verz DIN933	Vis hex.	Hex.hd.screw
34	103.4215	66072628	Unterlagscheibe 6,4/18x1,6 St vz DIN9021	Rondelle	Washer
35	103.4058	64572980	6kt-Mutter M6 8 verz DIN985	Ecrou 6 pans	Hexagon nut
36	100.8878	AM4267901	Gewichtssohle	Semelle lourde	Weight shoe
37	1206263-4		Gewichtssohle	Poids seul	Weighty shoe
38	1260131-1		Halter	Support	Bracket
39	1260135-7		Halter	Support	Bracket
40	103.3039	60174730	6kt-Schraube M10x55 10.9 geomet DIN931	Vis hex	Hex.hd.screw
41	103.4364	67174585	Spannscheibe 10 (10,5/23x2,5) DIN6796	Rondelle élastique	Spring washer
42	100.7893	AM2277901	Messerklinge gerippt	Lame de coutau faucillée	Serrated knife blade
43	100.7894	AM2277902	Messerklinge gerippt	Lame de coutau faucillée	Serrated knife blade
44	100.6158	AM867001	Messerklinge gerippt	Lame de coutau faucillée	Serrated knife blade
45	100.6159	AM867002	Messerklinge gerippt	Lame de coutau faucillée	Serrated knife blade
46	100.6160	AM867003	Messerklinge gerippt	Lame de coutau faucillée	Serrated knife blade
47	100.6161	AM867004	Messerklinge gerippt	Lame de coutau faucillée	Serrated knife blade
48	100.6162	AM867005	Messerklinge gerippt	Lame de coutau faucillée	Serrated knife blade
49	100.6187	AM873102	Putzplatte	Plaque de débouillage	Serrated knife blade
50	100.7958	AM2332802	Putzplatte	Plaque de débouillage	Cleaning plate
51	103.4682	69072452	Senkniet 5.3x10 St pressblank	Rivet à tête noyée	Countersunk rivet
52	103.4683	69072453	Senkniet 5.3x13 St pressblank	Rivet à tête noyée	Countersunk rivet
53	103.4684	69072454	Senkniet 5.3x15 St pressblank	Rivet à tête noyée	Countersunk rivet
54	103.3106	60371375	6kt-Schraube M10x30 8.8 verz DIN933	Vis hex.	Hex.hd.screw
55	100.5930	AM707901	Sohle	Semelle	Sole

# Schneidzusatz Additional cutter Garniture de coupe à doigts mulch

A83

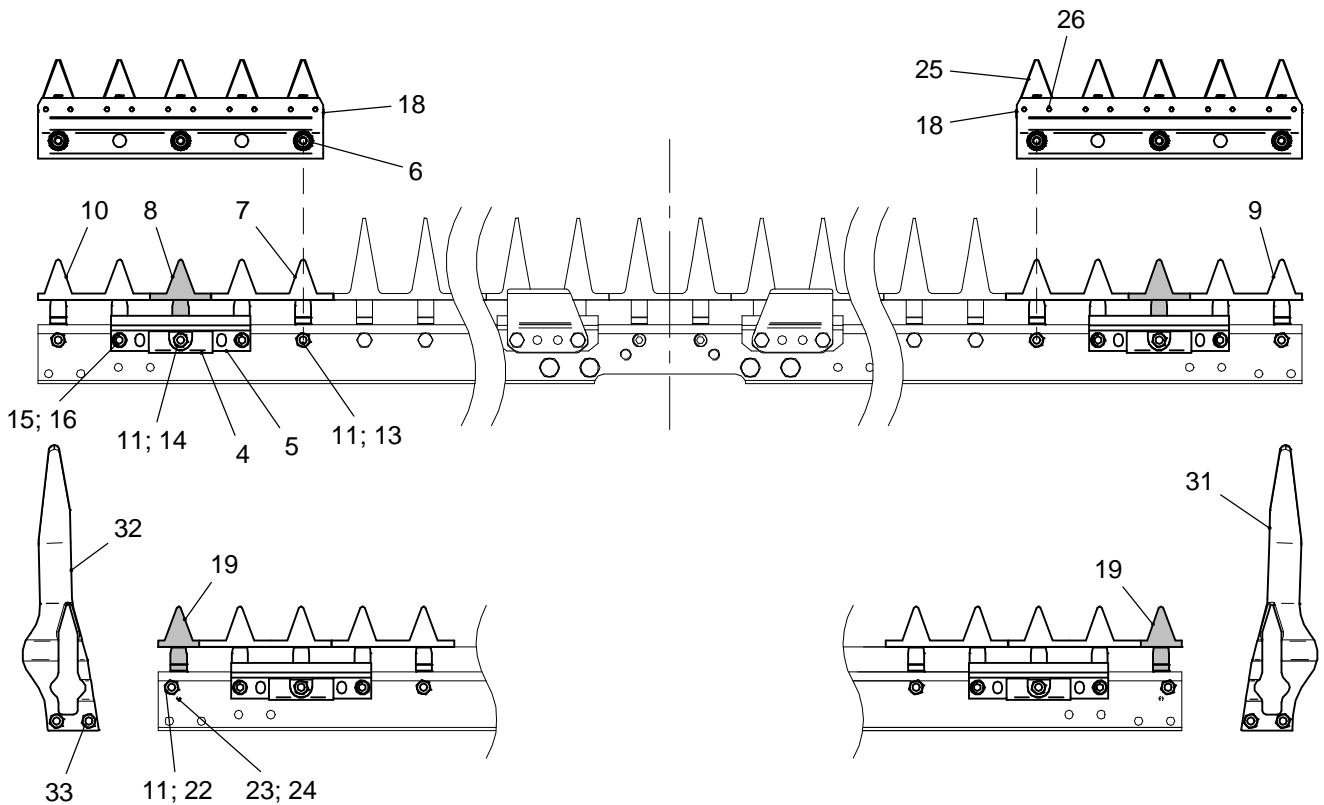


Pos	No.	No. (old)	Bezeichnung	Description	Description
1	100.7888	AM2277301	Haltefeder 80 x 0.8 mm	Ressort	Spring
2	100.7890	AM2277601	Reibungsplatte	Plaque friction	Friction plate
3	100.7897	AM2280301	Reguliermutter M10	Ecrou de réglage	Adjusting nut
4	100.8104	AM2407101	Doppelmulchfinger	Doigt double du paillage	Double mulching finger
5	107.2408	AM2628601	Halber Doppelfinger	Demi-double doigt	Half double-finger
6	103.3626	61673333	Stiftschraube M10x35 8.8 verz DIN939	Prisonnier	Threaded pin
7	103.3103	60371372	6kt-Schraube M10x25 8.8 verz DIN933	Vis hex.	Hex.hd.screw
8	1116591-8		6kt-Mutter M10 8 verz ISO4032	Ecrou 6 pans	Hexagon nut
9	103.4031	64371505	6kt-Mutter M10 04 verz DIN439B	Ecrou 6 pans	Hexagon nut
10	103.3283	60771418	Zyl.schraube M10x30 8.8 verz DIN912	Vis à tête cyl.	Cyl. Screw
11	103.4331	66771598	Federring 10 FSt verz DIN128-A	Rondelle-ressort	Spring washer
12	103.4228	66271548	Unterlagscheibe 10,5/20x2 St vz DIN125-A	Rondelle	Washer
14	100.7891	AM2277701	Festmesser mittel kpl	Lame fixe cpl	Fixed sickle cpl
15	1228681-2		Endmulchfinger	Doigt mulch final	Sickle guard
18	100.6423	AM912901	Ring	Anneau	Ring
19	103.4515	67973376	Spannstift 6x20 DIN1481	Cheville	Spring dowel
20	103.4558		Spannstift 3,5x20 St DIN1481	Cheville	Spring dowel
21	100.7771	AM2226501	Festklinge	Couteau fixe	Fixed knife
22	103.4682	69072452	Senkriet Pressblank 5.3x10 St	Rivet à tête noyée	Countersunk rivet



**Schneidzusatz**  
**Additional cutter**  
**Garniture de coupe à doigts mulch**

**A81**

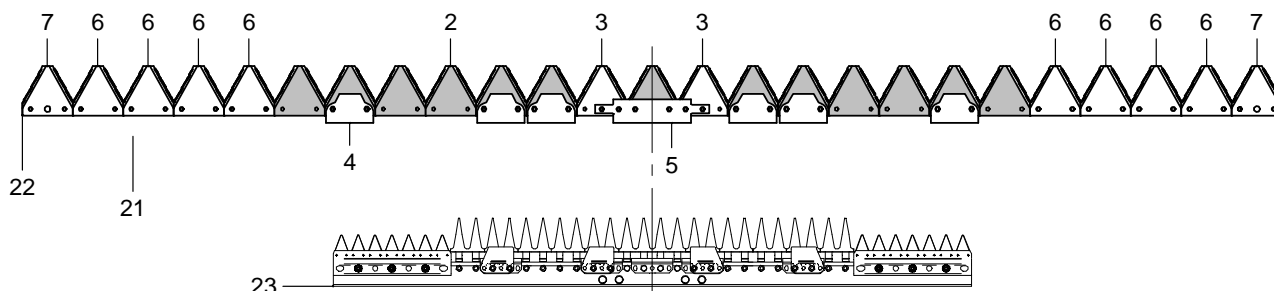


Pos	No.	No. (old)	Bezeichnung	Description	Description
4	100.7888	AM2277301	Haltefeder 80 x 0.8 mm	Ressort	Spring
5	100.7890	AM2277601	Reibungsplatte	Plaque friction	Friction plate
6	100.7897	AM2280301	Reguliermutter M10	Ecrou de réglage	Adjusting nut
7	100.8105	AM2407201	Doppelmulchfinger	Doigt double du paillage	Double mulching finger
8	107.2415	AM2713701	Halbierter Doppelfinger	Demi-double doigt	Half double-finger
9	107.2416	AM2713801	Endmulchfinger	Doigt mulch final	Sickle guard
10	107.2417	AM2713901	Endfinger	Doigt final	End finger
11	103.3626	61673333	Stiftschraube M10x35 8.8 verz DIN939	Prisonnier	Threaded pin
13	1116591-8		6kt-Mutter M10 8 verz ISO4032	Ecrou 6 pans	Hexagon nut
14	103.4031	64371505	6kt-Mutter M10 04 verz DIN439B	Ecrou 6 pans	Hexagon nut
15	103.3283	60771418	Zyl.schraube M10x30 8.8 verz DIN912	Vis à tête cyl.	Cyl. Screw
16	103.4331	66771598	Federring 10 FSt verz DIN128-A	Rondelle-ressort	Spring washer
18	100.7892	AM2277801	Festmesser kpl	Lame fixe cpl	Fixed sickle cpl
19	1228681-2		Endmulchfinger	Doigt mulch final	Sickle guard
22	100.6423	AM912901	Ring	Anneau	Ring
23	103.4515	67973376	Spannstift 6x20 DIN1481	Cheville	Spring dowel
24	103.4558		Spannstift 3,5x20 St DIN1481	Cheville	Spring dowel
25	100.7771	AM2226501	Festklinge	Couteau fixe	Fixed knife
26	103.4682	69072452	Senkriet Pressblank 5.3x10 St	Rivet à tête noyée	Countersunk rivet
27	100.7891	AM2277701	Festmesser kpl	Lame fixe cpl	Fixed sickle cpl
31	1327798-2		Gleitsohle rechts kpl	Patin glissant dr. cpl	Sliding sole right cpl
32	1327799-1		Gleitsohle links kpl	Patin glissant ga. cpl	Sliding sole left cpl
33	103.4056	64571512	6kt-Mutter M10 8 verz DIN985	Ecrou hex.	Hexagon nut

# Messer gerippt Coutau faucillée Serrated knife

A81, A83

1.45 m, 1.60 m, 1.75 m, 1.90 m, 2.20 m, 2.50 m, 3.10 m

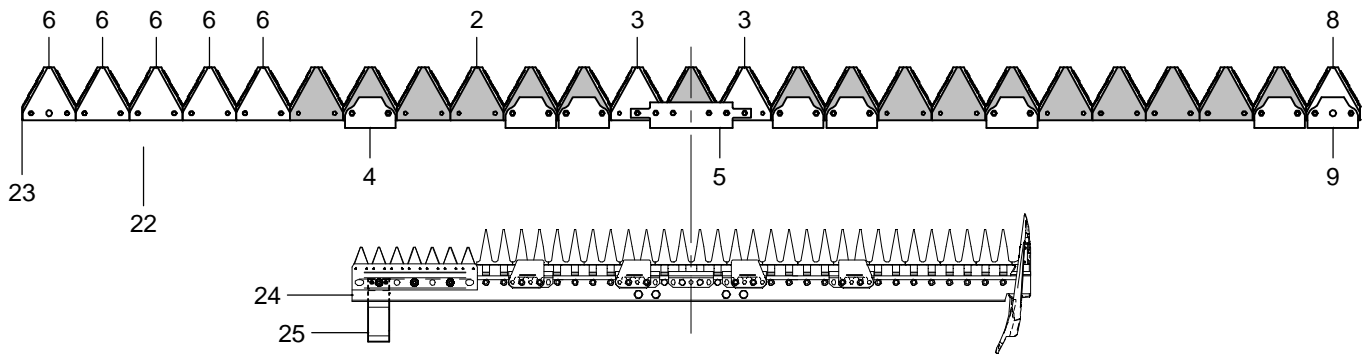


Pos	No.	No. (old)	Bezeichnung	Description	Description
2	100.6158	AM867001	Messerklinge gerippt	Lame de coutau faucillée	Serrated knife blade
3	100.6159	AM867002	Messerklinge gerippt	Lame de coutau faucillée	Serrated knife blade
4	100.6187	AM873102	Putzplatte	Plaque de débouillage	Serrated knife blade
5	100.6258	AM888001	Mitnehmerplatte	Plaque	Plate
6	100.7893	AM2277901	Messerklinge gerippt	Lame de coutau faucillée	Serrated knife blade
7	100.7894	AM2277902	Messerklinge gerippt	Lame de coutau faucillée	Serrated knife blade
8	100.6160	AM867003	Messerklinge gerippt	Lame de coutau faucillée	Serrated knife blade
9	100.7958	AM2332802	Putzplatte	Plaque de débouillage	Cleaning plate
21	1203920-6		Messer kpl 1.45 m	Couteau cpl	Knife cpl
21	100.8570	AM2829401	Messer kpl 1.60 m	Couteau cpl	Knife cpl
21	100.8408	AM2714101	Messer kpl 1.75 m	Couteau cpl	Knife cpl
21	100.8567	AM2828901	Messer kpl 1.90 m	Couteau cpl	Knife cpl
21	100.8361	AM2628501	Messer kpl 2.20 m	Couteau cpl	Knife cpl
21	100.8652	AM2846401	Messer kpl 2.50 m	Couteau cpl	Knife cpl
21	1264070-6		Messer kpl 3.10 m	Couteau cpl	Knife cpl
22	100.5112	AM39002	Messerrücken 1.45 m	Verge	Knife back
22	100.5043	AM1801	Messerrücken 1.60 m	Verge	Knife back
22	100.8407	AM2714001	Messerrücken 1.75 m	Verge	Knife back
22	100.5055	AM12601	Messerrücken 1.90 m	Verge	Knife back
22	100.8345	AM2627301	Messerrücken 2.20 m	Verge	Knife back
22	100.8651	AM2846301	Messerrücken 2.50 m	Verge	Knife back
22	1264060-8		Messerrücken 3.10 m	Verge	Knife back
23	1204792-9		Balkenblatt 1.45 m A83	Barre nue	Cutter bar blade
23	100.5044	AM1901	Balkenblatt 1.60 m A81	Barre nue	Cutter bar blade
23	100.5045	AM1902	Balkenblatt 1.60 m A83	Barre nue	Cutter bar blade
23	100.8413	AM2714601	Balkenblatt 1.75 m A81	Barre nue	Cutter bar blade
23	100.8412	AM2714501	Balkenblatt 1.75 m A83	Barre nue	Cutter bar blade
23	100.6256	AM887901	Balkenblatt 1.90 m A81	Barre nue	Cutter bar blade
23	100.6259	AM888101	Balkenblatt 1.90 m A83	Barre nue	Cutter bar blade
23	100.8411	AM2714401	Balkenblatt 2.20 m A81	Barre nue	Cutter bar blade
23	100.8362	AM2628701	Balkenblatt 2.20 m A83	Barre nue	Cutter bar blade
23	100.8648	AM2844901	Balkenblatt 2.50 m A81	Barre nue	Cutter bar blade
23	100.8661	AM2847301	Balkenblatt 2.50 m A83	Barre nue	Cutter bar blade
23	1264421-2		Balkenblatt 3.10 m A81	Barre nue	Cutter bar blade
23	1264010-9		Balkenblatt 3.10 m A83	Barre nue	Cutter bar blade

# Messer gerippt Coutau faucillée Serrated knife

A81, A83

1.90 m

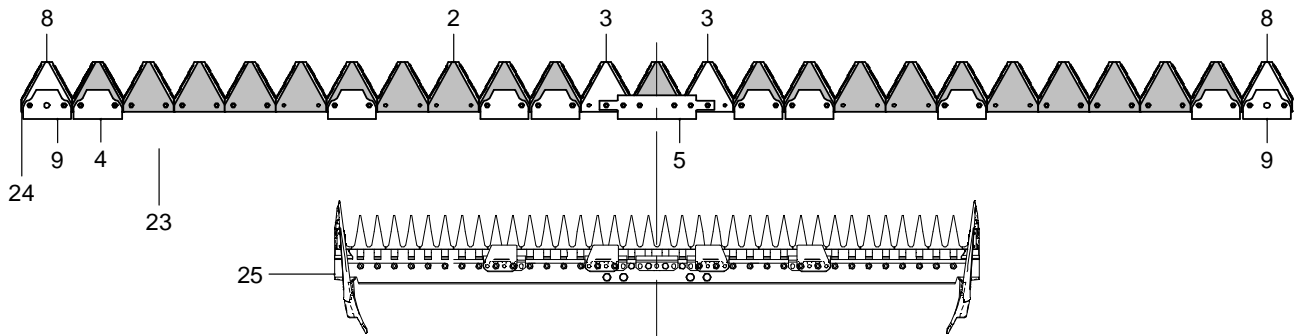


Pos	No.	No. (old)	Bezeichnung	Description	Description
2	100.6158	AM867001	Messerklinge gerippt	Lame de coutau faucillée	Serrated knife blade
3	100.6159	AM867002	Messerklinge gerippt	Lame de coutau faucillée	Serrated knife blade
4	100.6187	AM873102	Putzplatte	Plaque de débouillage	Serrated knife blade
5	100.6258	AM888001	Mitnehmerplatte	Plaque	Plate
6	100.7893	AM2277901	Messerklinge gerippt	Lame de coutau faucillée	Serrated knife blade
7	100.7894	AM2277902	Messerklinge gerippt	Lame de coutau faucillée	Serrated knife blade
8	100.6160	AM867003	Messerklinge gerippt	Lame de coutau faucillée	Serrated knife blade
9	100.7958	AM2332802	Putzplatte	Plaque de débouillage	Cleaning plate
22	100.7993	AM2353318	Messer kpl 1.90 m A83	Couteau cpl	Knife cpl
22	100.7994	AM2353418	Messer kpl 1.90 m A81	Couteau cpl	Knife cpl
23	100.5055	AM12601	Messerrücken 1.90 m	Verge	Knife back
24	100.6259	AM888101	Balkenblatt 1.90 m A83	Barre nue	Cutter bar blade
24	100.6256	AM887901	Balkenblatt 1.90 m A81	Barre nue	Cutter bar blade
25	100.5930	AM707901	Sohle	Semelle	Sole

# Messer gerippt Coutau faucillée Serrated knife

A81, A83

1.45 m, 1.60 m, 1.90 m

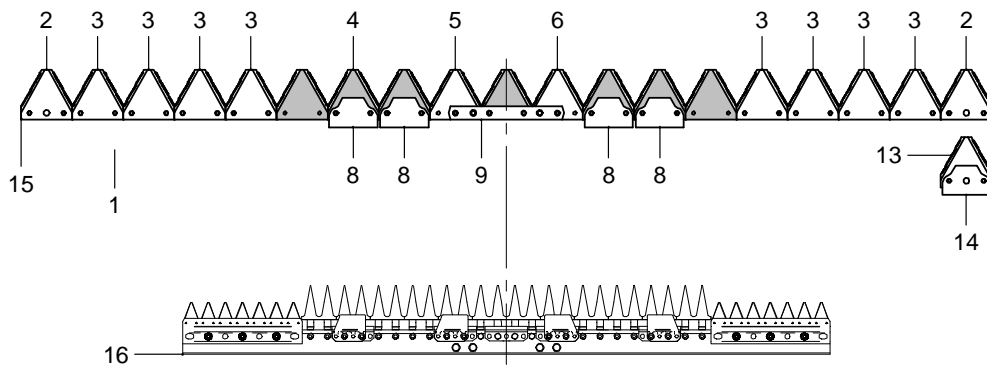


Pos	No.	No. (old)	Bezeichnung	Description	Description
2	100.6158	AM867001	Messerklinge gerippt	Lame de coutau faucillée	Serrated knife blade
3	100.6159	AM867002	Messerklinge gerippt	Lame de coutau faucillée	Serrated knife blade
4	100.6187	AM873102	Putzplatte	Plaque de débouillage	Serrated knife blade
5	100.6258	AM888001	Mitnehmerplatte	Plaque	Plate
6	100.7893	AM2277901	Messerklinge gerippt	Lame de coutau faucillée	Serrated knife blade
7	100.7894	AM2277902	Messerklinge gerippt	Lame de coutau faucillée	Serrated knife blade
8	100.6160	AM867003	Messerklinge gerippt	Lame de coutau faucillée	Serrated knife blade
9	100.7958	AM2332802	Putzplatte	Plaque de débouillage	Cleaning plate
23	100.8149	AM2427901	Messer kpl 1.45 m A83	Couteau cpl	Knife cpl
23	100.8150	AM2428213	Messer kpl 1.45 m A81	Couteau cpl	Knife cpl
23	100.7996	AM2353713	Messer kpl 1.60 m	Couteau cpl	Knife cpl
23	100.7995	AM2353513	Messer kpl 1.90 m	Couteau cpl	Knife cpl
24	100.5112	AM39002	Messerrücken 1.45 m	Verge	Knife back
24	100.5043	AM1801	Messerrücken 1.60 m	Verge	Knife back
24	100.5055	AM12601	Messerrücken 1.90 m	Verge	Knife back
25	100.5110	AM38902	Balkenblatt 1.45 m A83	Barre nue	Cutter bar blade
25	100.5045	AM1902	Balkenblatt 1.60 m A83	Barre nue	Cutter bar blade
25	100.6259	AM888101	Balkenblatt 1.90 m A83	Barre nue	Cutter bar blade
25	100.5109	AM38901	Balkenblatt 1.45 m A81	Barre nue	Cutter bar blade
25	100.5044	AM1901	Balkenblatt 1.60 m A81	Barre nue	Cutter bar blade
25	100.6257	AM887902	Balkenblatt 1.90 m A81	Barre nue	Cutter bar blade

# BM5, BM8

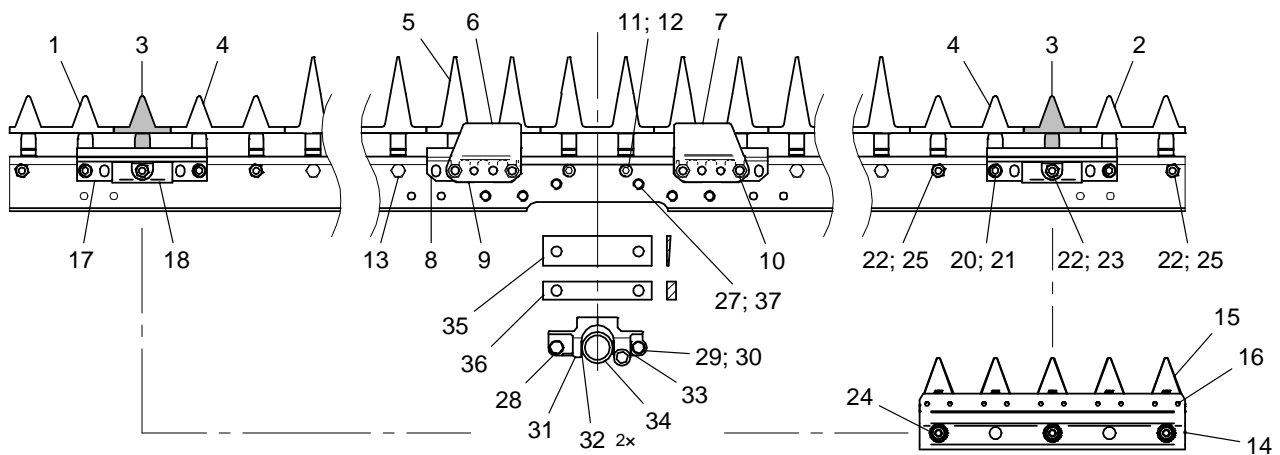
A81

1.45 m, 1.75 m



Pos	No.	No. (old)	Bezeichnung	Description	Description
1	100.8954	AM4609901	Messer kpl 1.45 m	Couteau cpl	Knife cpl
1	150.2259		Messer kpl 1.75 m	Couteau cpl	Knife cpl
2	100.7894	AM2277902	Messerklinge gerippt	Lame de couteau faucillée	Serrated knife blade
3	100.7893	AM2277901	Messerklinge gerippt	Lame de couteau faucillée	Serrated knife blade
4	100.6158	AM867001	Messerklinge gerippt	Lame de couteau faucillée	Serrated knife blade
5	100.6162	AM867005	Messerklinge gerippt	Lame de couteau faucillée	Serrated knife blade
6	100.6161	AM867004	Messerklinge gerippt	Lame de couteau faucillée	Serrated knife blade
8	100.6187	AM873102	Putzplatte	Plaque de débouillage	Cleaning plate
9	100.8951	AM4609201	Messerkopfplatte	Plaque tête de lame	Knife head plate
13	100.6160	AM867003	Messerklinge gerippt	Lame de couteau faucillée	Serrated knife blade
14	100.7958	AM2332802	Putzplatte	Plaque de débouillage	Cleaning plate
15	100.8953	AM4609801	Messerrücken 1.45 m	Verge	Knife back
15	150.2260		Messerrücken 1.75 m	Verge	Knife back
16	100.8955	AM4610201	Balkenblatt 1.45 m	Barre nue	Cutter bar blade
16	100.8413	AM2714601	Balkenblatt 1.75 m	Barre nue	Cutter bar blade

1.45 m, 1.75 m



Pos	No.	No. (old)	Bezeichnung	Description	Description
1	107.2417	AM2713901	Endfinger	Doigt final	End finger
2	107.2416	AM2713801	Endfinger	Doigt final	End finger
3	107.2415	AM2713701	Halbierter Doppelfinger	Demi-double doigt	Half double-finger
4	100.8105	AM2407201	Doppelmulchfinger	Doigt double du paillage	Double mulching finger
5	100.8103	AM2407001	Normalschnitt-Doppelfinger A81	Doigt double	Sickle guard
6	100.7953	AM2331401	Messerhalter	Guide lame	Knife guide
7	100.7954	AM2331402	Messerhalter	Guide lame	Knife guide
8	100.7955	AM2332401	Reibungsplatte	Plaque friction	Friction plate
9	100.7959	AM2333201	Ausgleichblech	Tôle de compens.	Compens.plate
10	103.3107	60371376	6kt-Schraube M10x32 8.8 verz DIN933	Vis hex.	Hex.hd.screw
11	103.3383	60777388	Zyl.schraube M10x30 8.8 verz DIN912	Vis à tête cyl.	Cyl. Screw
13	103.3103	60371372	6kt-Schraube M10x25 8.8 verz DIN933	Vis hex.	Hex.hd.screw
14	100.8414	AM2714701	Festmesser kpl	Lame fixe cpl	Fixed sickle cpl
15	100.7771	AM2226501	Festklinge	Couteau fixe	Fixed knife
16	103.4682	69072452	Senkriet Pressblank 5.3x10 St	Rivet à tête noyée	Countersunk rivet
17	100.7890	AM2277601	Reibungsplatte	Plaque friction	Friction plate
18	100.7888	AM2277301	Haltefeder	Ressort	Spring
20	103.3283	60771418	Zyl.schraube M10x30 8.8 verz DIN912	Vis à tête cyl.	Cyl. Screw
21	103.4331	66771598	Federring 10 FSt verz DIN128-A	Rondelle-ressort	Spring washer
22	103.3626	61673333	Stiftschraube M10x35 8.8 verz DIN939	Prisonnier	Threaded pin
23	103.4031	64371505	6kt-Mutter M10 04 verz DIN439B	Ecrou hex.	Hexagon nut
24	100.7897	AM2280301	Reguliermutter M10	Ecrou de réglage	Adjusting nut
25	1116591-8		6kt-Mutter M10 8 verz ISO4032	Ecrou 6 pans	Hexagon nut
26	103.3126	60371395	6kt-Schraube M14x35 8.8 verz DIN933	Vis hex.	Hex.hd.screw
27	103.4369	67175052	Spannscheibe 14 (15/35x3,5) DIN6796	Rondelle élastique	Spring washer
28	100.8952	AM4609701	Zentrierschraube 10.9	Vis de centrage	Centre screw
29	103.3253	60477387	6kt-Schraube M8x1x20 10.9 DIN961	Vis. hex.	Hex.hd.screw
30	103.4366	67174731	Spannscheibe 8 (8.4/18x2) DIN6796	Rondelle élastique	Spring washer
31	106.5231	59246663	Messerkopf kpl	Tête de lame cpl	Knife head cpl
32	106.5175	58046699	Stift M18x1.5	Cheville	Pin
33	106.5157	58002976	Rolle 16x8	Rouleau	Roer
34	106.5145	56446718	Laufrolle Ø32	Rouleau	Roller
35	150.2219		Unterlage	Semelle	Spacer
36	150.2341		Unterlage	Semelle	Spacer
37	103.4333	66771600	Federring 14 FSt verz DIN128-A	Rondelle-ressort	Spring washer



**Aebi & Co. AG Maschinenfabrik  
Buchmattstrasse 56  
CH - 3401 Burgdorf**

**+41 34 421 61 21**

**[www.aebi-schmidt.com](http://www.aebi-schmidt.com)**

 **aebi schmidt**  
group

[www.pruckner.com](http://www.pruckner.com)